

ASOCIACIÓN DE CABILDOS NASA ÇXHÃÇXHA

RESOLUCIÓN 002 DE ENERO DE 1996
NIT: 817000260-2

LÍNEAS DE FORMACIÓN DOCENTE

Fortaleciendo la Educación Propia



Música tradicional Nasa

Nasawe'sx ma'wēnii tuhkana yuunxii

CONSEJO DE EDUCACIÓN

EN EL MARCO DEL CONTRATO
408-2019 FIRMADO CON
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA
DEL DEPARTAMENTO DEL CAUCA



Módulo 2
2019



LÍNEAS DE FORMACIÓN DOCENTE

Música tradicional Nasa
Nasawe'sx ma'wëñii tuhkana yuunxii

Todos los derechos
reservados

Se puede reproducir
siempre que se
cite la fuente





ASOCIACIÓN DE CABILDOS NASA ÇXHÂÇXHA CONSEJO DE EDUCACIÓN

Línea de formación Ma'wëntey Nasawe'sx Tuhkana Yuunxi Yuwe Música Tradicional Nasa

MÓDULO 2

**Segundo Encuentro de Formación
Noviembre 12 y 13 de 2019
Territorio Ancestral de Togoima**



MÓDULOS DE FORMACIÓN A DINAMIZADORES

REALIZACIÓN

**Asociación de Cabildos Indígenas Nasa Çxhâçxha
Consejo de Educación**

COORDINACIÓN:

Representante Legal Asociación de Cabildos: Sonia Hurtado Dicue

**Coordinador Político: José Hildo Pete Vivas
Coordinadora Pedagógica: Angy Margarita Buitrago Cardozo
Coordinador Administrativo: Pedro Castaño Urbano
Asesor General: Jorge Alberto Tamayo**

TRADUCCIONES:

Equipo de Lenguas Originarias

EDITORIAL, DISEÑO E IMPRESIÓN

Consejo de Comunicaciones

RESPONSABLES DE LA LÍNEA DE FORMACIÓN

**Inocencio Ramos
Yuly Yepez
Marco Quiscue**

**Carrera 3 6-23 Belalcázar, Páez, Cauca
asociaciondecabildosnasa@tierradentro.co
educacion.asocabildos@tierradentro.co**

RECREANDO LA MÚSICA PROPIA DESDE EL RECONOCIMIENTO DE LOS PASOS ANDADOS

Despertar la necesidad de reconocerse a través de las sonoridades del territorio para reencontrarse con la memoria histórica, con la raíz, permite accionar las intenciones territoriales, construir saberes y conocimientos, y definir horizontes claros. Se convierte en necesidad indagar y profundizar en el confluir de la música propia porque la naturaleza exige un diálogo recíproco entre sus partes y por ende, no permite desconocer el origen, a dónde se pertenece y cómo se debe dar respuesta a las necesidades trascendentales de la comunidad.

De esta manera, si no nos cuestionamos, si no permitimos que nuestras fibras más recónditas se interconecten con el sentir del territorio y busquen vitalizar y revitalizar lo propio, habremos de vivir sin entender el sentido de nuestras acciones, junto al propósito de las mismas dentro de una identidad que de manera implícita y explícita convoca a alimentar el alma.

El primer recorrido que es necesario emprender para reconocer la identidad que nos atañe y cómo la orientamos dentro de los procesos de educación y dentro del plan de vida artístico, es el recorrido por las pulsiones internas donde se dibuja de la manera más sincera la relación existente con el territorio del que emanamos para tener claridad de hacia dónde vamos.



Objetivos

Objetivo general

Generar herramientas para la construcción colectiva de las propuestas en música tradicional que contribuyan a la formulación del plan de vida artístico, cultural y territorial de la Asociación de Cabildos Nasa Çxhãçxha desde el quehacer pedagógico de las y los dinamizadores.

Objetivos específicos

- Despertar el sentir investigativo de los procesos de la música tradicional de cada territorio.
- Generar un compartir de experiencias de los procesos de formación e investigación desde la música tradicional llevados a cabo en La Troja.
- Detallar en los distintos aspectos de la propuesta metodológica desarrollada en la CARTILLA ESCUELA DE FLAUTAS Y TAMBORES trabajando en golpes de la percusión para bambuco y marcha y repertorio de temas Nasa para las flautas.

RASTROS DE INOCENCIO RAMOS PACHO



Obra de Lenin David Hurtado

INOCENCIO RAMOS

*Antes que te llevaran a la escuela sin saber hablar el castellano,
ya habías dialogado con las montañas en tu idioma ancestral,
y habías recogido el sonido de los ríos en tu memoria
para convertirlos en canciones.*

*Resististe al huracán de la biblia
que no logró arrancar el fuego de tu espíritu,
ni el de la tulpa de tu casa cocinando hojas de coca.*

*A la escuela entraste como un delincuente por ser indígena,
y las púas de otro idioma intentaron ahogar la lengua
con la que nombraste por primera vez
el amanecer entre montañas heladas.*

*Viste más de seis veces tu casa ardiendo, a tus padres desgranándose
hacia ciudades desconocidas para traer algo de dinero,
y a cientos de corraciales expropiados de sus paisajes colectivos.*

*Alguna vez golpeaste la cara de quien se burló
de tu vínculo con el maíz y la tierra.*

*Y cuando te diste cuenta que eras hijo de la estrella y la laguna,
y no de dos delincuentes avergonzados de su propia desnudez,
satanás salió de tu memoria convertido en un insecto
y lo aplastaste con tus pies descalzos mientras tocabas un tambor.*

*La historia de Quintín Lame
puso un fusil donde había un retrato de Cristo
y te confundiste con la selva para atacar al soldado,
hasta que la naturaleza te reclamó por el llanto
y la sangre que mancho sus piedras...*

*Entonces abandonaste la guerra para sembrar flores,
ríos y bosques con la guitarra y la zampoña,
y descolonizaste tus rodillas para el sacerdote,
para el pastor y el político.*

*Ahora que eres un libro escrito entre petroglifos y luchas,
entre marchas agotadoras señaladas por el corazón de la lluvia,
entiendes por qué el The'wala escribe en el agua
y el otro en una hoja de papel que fácilmente incendia
con solo parpadear.*

*Inocencio:
Continúa dialogando con las estrellas mientras duermas,
y tradúcenos sus respuestas en la canción que escribes
entre truenos y valles,
pues la invasión sigue atacando el vuelo del cóndor
que habita en las palabras de tu raza.*

*Y multiplica el perfume de tus puños
reclamando lo justo en la flecha de tus miradas,
en la fogata incrédula de tu silencio
mientras escuches al que solo te quiere ver bajo tierra
para quitarte la tierra.*

(Fernando Maclanil, 2019)

En momentos de luna llena del mes de julio del año 63, la tierra recibe mi ombligo que se sigue cultivando en Cxii Kiwe – Taravira –, resguardo de Tálaga, frente al Cerro Cxü’ Thä’ que vemos sobre el poblado de Suin. ¿Por qué ese nombre? Es costumbre que tras la muerte de alguien, algún niño de la familia deba mantener su nombre y así conservar la memoria. Mis padres: Carlos Ramos Pete, un notable historiador, cuentista y botánico. Mi madre Martina Pacho Toconás, poeta que con símbolos milenarios plasmaba incansablemente caminos de vida en sus puntadas de tejidos ancestrales. Actualmente los dos, ya reunidos con tres de mis hermanos, dos mujeres y un hombre, desde el territorio de arriba, frecuentan visitas irradiando energías de admirable mutualidad.

Gracias a ello, acá en diversos espacios y contextos, con flautas, plantas y palabra milenaria, proyectamos la luz del corazón aireando las huellas del proceso que a todos nos siembra alegrías, tristezas, pero también sentidos otros de dignidad y muchos frutos de esperanza en los corazones.

Casi todos somos dados a pedir, antes que a dar. Consciente de este mundo en desequilibrio aprendí a frecuentar pewecxa’j – que es una forma de pago – para aquellos que principalmente habitan el mundo de arriba. Con el fin de realimentar semillas de esperanzas, pero además, por orientación de sabedores ancestrales, me adentré hacia las tulpas milenarias. Mascar las hojas de coca nos abre el entendimiento en este mundo de perplejidades y de desarmonías. Sin lealtad ni humildad será muy difícil ayudar a sanar y a cicatrizar tan profundas heridas que laceran el corazón de nuestra madre tierra. Es por todo esto que la voz milenaria florecida en las flautas y tambores le canta a la fuerza del espíritu del fuego, al Ksxa’w del maíz, al alma misma de la tierra, a la memoria, al paisaje cultural y por qué no a nuestros sabios Ne’j hombre y mujer, progenitores de la vida y de sentimientos originarios. Parar la guerra, es sembrar esperanzas. No hay otro camino.



Mi vida tiende a obnubilarse. A mi compañera Rosa Elena Toconás, unas balas guerrilleras cargadas de ignorancia pretendieron cortarle su largo vuelo. También ella y otros más son Trueno y les hago pago. Sueño que mis 7 hijos encuentren mis huellas, tal como We'pe supo leer el aura de mis íntimos sentimientos musicales.

No es difícil dejar las quenas atrás, permitiendo que las traveseras con su dulce voz femenina y masculina, nos orienten y entonces nuevos hombres le devuelvan sueños de esperanza que tuvo nuestra madre tierra cuando nos vio nacer. Son largos caminos recorridos. Primero con el Grupo Cxii Kiwe y después como Kwe'sx Kiwe. Cada paso que hemos parido con la luz de las estrellas será el horizonte que invito a recorrer.

Tierradentro, cuna hermosa, voz de truenos y montañas. Septiembre 11 de 2019 y en honor y memoria a mi madre que sembramos en esta misma fecha, el año pasado. (Inocencio Ramos, 2019)

Música que trasciende el pentagrama



Fotografía: Jorge Caballero. 2018

Inocencio Ramos es indígena nasa y músico. Sus melodías milenarias, sin mezclas ni edición, tienen el poder de conectar a tres mundos. Esta es su historia.

Escuchar radio en los años 70 no era fácil para Inocencio Ramos. En la comunidad nasa donde vivía no había muchos transistores y por ello no perdía ninguna oportunidad para oír la música de cuerdas que las emisoras transmitían, y aprenderse de memoria, tan rápido como podía, los temas que sonaban. Quién sabe cuándo tendría la suerte de volver a escuchar radio y coincidir con la misma canción.

Por esos años las comunidades evangélicas llegaban al Cauca y sus canciones penetraban hasta la comunidad indígena nasa. “Mis hermanas mayores permanecían cantando y cantando; en la cocina, en el campo, en todo lado, a toda hora. ¡Y cantaban muy bien!”, dice Inocencio. Él creció escuchándolas entonar melodías religiosas y cuenta que así se formó “el oído musical”.

Junto con su hermano Benjamín se unieron al grupo de cuerdas donde estaban sus tíos, pero entrar no fue fácil. Los mayores eran reacios a tener niños en el conjunto musical; sin embargo, al ver la habilidad que tenían sus sobrinos para marcar la percusión, los tíos los dejaron quedarse tocando la carraca.

“Pero nosotros no queríamos quedarnos tocando ese instrumento, sino que queríamos pasar a tocar las cuerdas. Eso no era permitido”, cuenta Inocencio. “Nos tocaba esperar a que se emborracharan y se quedaran dormidos para que soltaran las guitarras y nosotros tener el chance de tocar”. Con solo memoria, observación y práctica esporádica de la guitarra, los hermanos Ramos aprendieron a afinar e interpretar el instrumento.

En 1982 llegaron a los oídos de Inocencio los sonidos de la quena, el charango y la música andina. Se apasionó por ella; sin embargo, en ese mismo momento se empezó a cuestionar sobre la ironía de su gusto por la música y su distancia con los ritmos ancestrales de su pueblo nasa. Hubo un giro en su trayectoria musical.

Empezó a grabar a los músicos mayores de su comunidad, “pero una cosa es recopilar las melodías y otra cosa es montarlas para tocarlas uno mismo”, explica. Por ello, desde hace 14 años decidió alejarse de la música andina y acercarse a los sonidos del pueblo nasa, que se interpretan con el *kuvx* (flauta) y el *kwêta* (tambor).

Escuchar radio en los años 70 no era fácil para Inocencio Ramos. En la comunidad nasa donde vivía no había muchos transistores y por ello no perdía ninguna oportunidad para oír la música de cuerdas que las emisoras transmitían, y aprenderse de memoria, tan rápido como podía, los temas que sonaban. Quién sabe cuándo tendría la suerte de volver a escuchar radio y coincidir con la misma canción.

Por esos años las comunidades evangélicas llegaban al Cauca y sus canciones penetraban hasta la comunidad indígena nasa. “Mis hermanas mayores permanecían cantando y cantando; en la cocina, en el campo, en todo lado, a toda hora. ¡Y cantaban muy bien!”, dice Inocencio. Él creció escuchándolas entonar melodías religiosas y cuenta que así se formó “el oído musical”.

Junto con su hermano Benjamín se unieron al grupo de cuerdas donde estaban sus tíos, pero entrar no fue fácil. Los mayores eran reacios a tener niños en el conjunto musical; sin embargo, al ver la habilidad que tenían sus sobrinos para marcar la percusión, los tíos los dejaron quedarse tocando la carraca.

“Pero nosotros no queríamos quedarnos tocando ese instrumento, sino que queríamos pasar a tocar las cuerdas. Eso no era permitido”, cuenta Inocencio. “Nos tocaba esperar a que se emborracharan y se quedaran dormidos para que soltaran las guitarras y nosotros tener el chance de tocar”. Con solo memoria, observación y práctica esporádica de la guitarra, los hermanos Ramos aprendieron a afinar e interpretar el instrumento.

En 1982 llegaron a los oídos de Inocencio los sonidos de la quena, el charango y la música andina. Se apasionó por ella; sin embargo, en ese mismo momento se empezó a cuestionar sobre la ironía de su gusto por la música y su distancia con los ritmos ancestrales de su pueblo nasa. Hubo un giro en su trayectoria musical.

Empezó a grabar a los músicos mayores de su comunidad, “pero una cosa es recopilar las melodías y otra cosa es montarlas para tocarlas uno mismo”, explica. Por ello, desde hace 14 años decidió alejarse de la música andina y acercarse a los sonidos del pueblo nasa, que se interpretan con el *kuvx* (flauta) y el *kwêeta* (tambor).

La música milenaria del pueblo nasa tiene un trasfondo espiritual. Un trasfondo en el que la flauta representa el género (flauta macho o flauta hembra), y el tambor representa el trueno. Son melodías que “logran una conexión cósmica armónica, con el mundo de arriba, este territorio, y el mundo de abajo”. Son saberes propios y valiosos y por ello Inocencio había ofrendado a los espíritus poco antes de hablar sobre este tema.



Lo milenario en el pueblo nasa es la música sin letra. Se toca para los rituales, para los tiempos de cosecha, para la unión familiar, para formar pareja, para celebrar el trabajo y para las mingas (espacios para compartir en comunidad). Lo nuevo en el pueblo nasa es la música con letra, en la lengua propia, que tiene una función social y política porque busca revitalizar la cultura indígena.

Inocencio no se opone, por ejemplo, a que se incluya un piano o un bajo eléctrico en las melodías de su pueblo, siempre y cuando la *kuvx* lleve “la voz cantante”. Sin embargo, le preocupa que a veces se toca música ancestral sin los instrumentos propios, y que esto conlleve con el tiempo a que estos sean olvidados por los mismos nasas. Entre los jóvenes indígenas hay diferentes tendencias. “El impacto de la ideología externa es tan fuerte que, así como puedes ver a jóvenes con audífonos extravagantes escuchando reguetón, hay otros que no les da pena sentarse a mascar coca y asistir a los rituales”. Su hijo, que tiene 25 años y toca la flauta y el tambor, es uno de los jóvenes a los que les gusta interpretar la música ancestral y acompañar a su papá en cada oportunidad que tiene para tocar.

Inocencio no se formó en una universidad ni en un conservatorio. Sin pena afirma que nunca aprendió a leer o escribir en el pentagrama, pues nunca le gustó la idea de depender de un papel para interpretar la música. Sus saberes no los certifica un diploma. Los sonidos que crea Inocencio tienen el eco de siglos de sabiduría del pueblo nasa. (Perilla Suárez, 2019)

¿QUÉ ES MÚSICA?

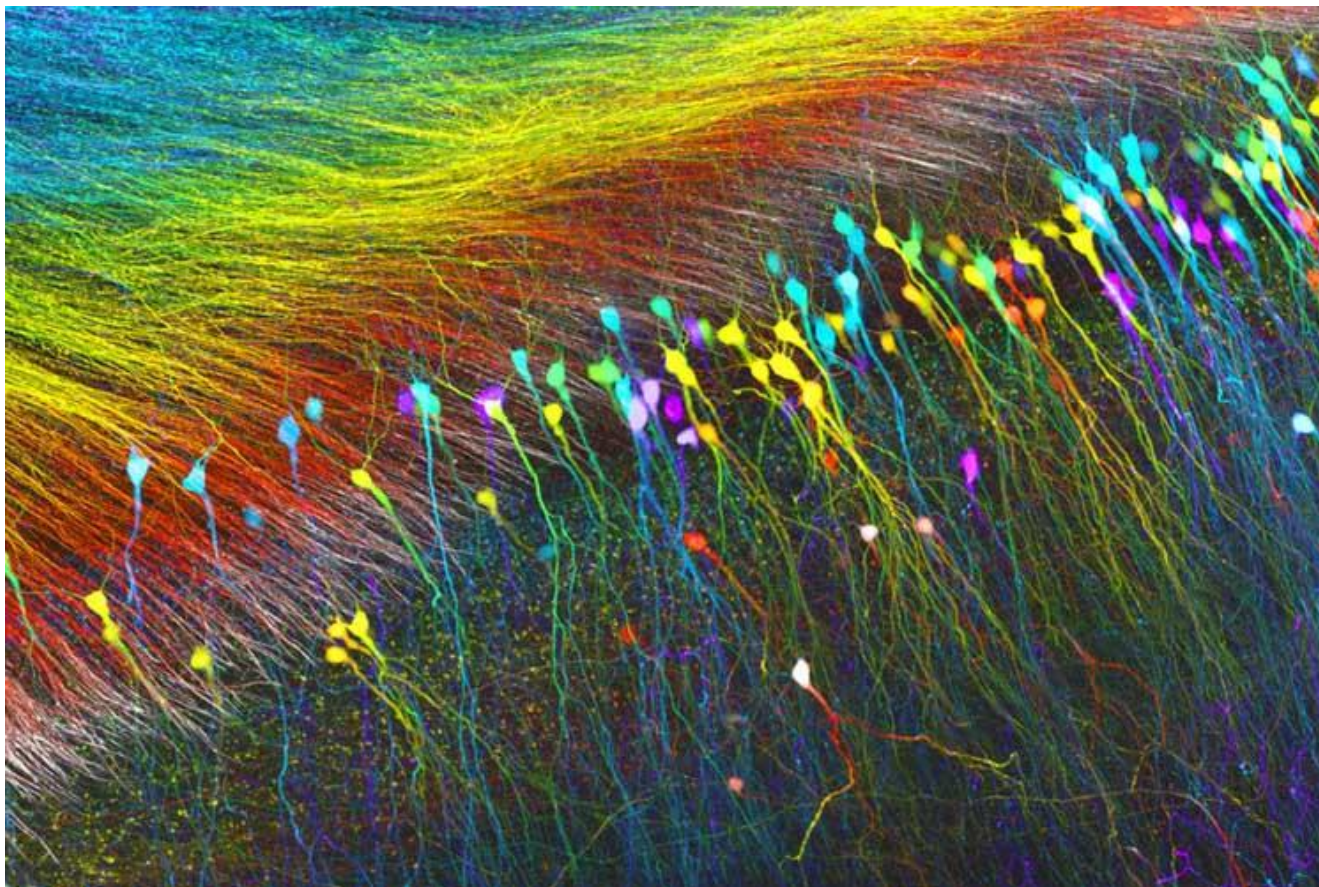


Imagen tomada de: <https://culturafotografica.es/fotografias-microscopicas-sorprendentes/>



A large rectangular area with a green border, containing 20 horizontal lines for writing.

[illegible]

Fotografía: Yuly Yepez. Lame. 2019

A group of people, mostly men, are gathered indoors in a room with bright green walls. They are dressed in traditional clothing, including ponchos and various styles of hats (fedoras, fedoras, and a beret). Several individuals are playing musical instruments: a large, round, light-colored drum is being played by a man in the foreground, and several men are playing long, thin flutes. The atmosphere appears to be a cultural performance or rehearsal.

A group of men are performing a musical piece. In the foreground, a man in a grey and black jacket is seen from the back, holding a large, light-brown drum. To his right, several men are playing long, yellow flutes. One man wears a white cap, another a blue cap, and a third a straw hat with a green and red band. They are all wearing dark jackets with light-colored accents. In the background, a crowd of people, including children, are watching the performance. The setting appears to be outdoors, possibly in a courtyard or a street.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There is a green vertical margin line on the left side. The paper appears to be from a notebook or a standard ruled document.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.



Fotografía: Yuly Yepez. Lame. 2019

A group of people, including children and adults, are gathered in a grassy field with dense vegetation in the background. Some individuals are wearing traditional or outdoor clothing, and one person is holding a large wooden drum.

Fotografía: Yuly Yepez. Páramo Vía Silvia. 2019

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is a vertical red margin line on the left side, creating a narrow left margin. The paper appears to be from a notebook or a standard ruled sheet of paper.

¿Hay alguna relación entre la música propia y el territorio?
¿Hay alguna relación entre la música del territorio y la espiritualidad?



Fotografía: Jorge Caballero, Vitoncó, El Cabuyo. 2018

ASOCIACIÓN DE CABILDOS NASA ÇXHÂÇXHA - CONSEJO DE EDUCACIÓN

[illegible]



This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

¿Qué es flauta transversa o travesera?, ¿De dónde proviene su sonido?, ¿Hay diferentes tipos de flautas?, ¿Cómo era y/o es su elaboración y que factores (tiempo, espacio, elementos, personas, etc.) se tienen en cuenta para la misma?



Fotografía: Yuly Yepez. Lame, 2019

[illegible]

¿Cómo participa el tambor dentro de la música nasa?, ¿De dónde proviene el sonido de los tambores?, ¿Hay diferentes tipos de tambores?, ¿Cómo es la elaboración del tambor, de qué material se construye y con qué herramientas?



Fotografía: Jorge Caballero. 2018

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

[illegible]

¿Qué se puede contar de los ritmos, afinaciones y estilos musicales propios?
¿Quiénes pueden ser intérpretes de la música propia?



Fotografía: Jorge Caballero, Vitoncó, La Troja. 2018

ASOCIACIÓN DE CABILDOS NASA ÇXHÂÇXHA - CONSEJO DE EDUCACIÓN

[illegible]

¿Cómo se revitaliza la música del territorio?, ¿Quiénes participarían dentro de ese proceso de revitalización?, ¿Sabe de algún proceso de formación y/o investigación en música tradicional que se haya venido gestando en el territorio donde trabaja?



Fotografía: Jorge Caballero. 2018

ASOCIACIÓN DE CABILDOS NASA ÇXHÂÇXHA - CONSEJO DE EDUCACIÓN



PUNTADAS PARA EL QUEHACER DOCENTE EN LA MÚSICA TRADICIONAL

Omar Romero Garay – Alejandro Durán Velasco

Como continuación a la línea de formación del mes de julio del presente año, en donde realizamos una presentación global de la propuesta metodológica desarrollada en la CARTILLA ESCUELA DE FLAUTAS Y TAMBORES para músicos-maestros del suroccidente del país, en esta oportunidad esperamos detallar en los distintos aspectos de la propuesta trabajando en golpes de la percusión para BAMBUCO y MARCHA y repertorio de temas Nasa para las flautas.

Contando con el acercamiento que ya han tenido los músicos-docentes al material presentado y el estudio individual del mismo (teniendo como apoyo el módulo que recibieron en donde se reproduce parcialmente el material), en esta línea de formación del mes de octubre profundizaremos a partir de la estrategia de ESCRITURA ALTERNATIVA para la percusión. Se hace indispensable para esta línea de formación garantizar que todos los músicos-docentes tengan el material de la cartilla completo (incluyendo el librito, y el CD y el DVD que lo acompañan).

Nos proponemos entonces profundizar en la sección DE ACÁ Y DE ALLÁ de la cartilla en donde se detallan los distintos golpes para el BAMBUCO usados en distintas zonas del territorio Nasa pero también ampliaremos el trabajo de las percusiones a la MARCHA, otra de las opciones rítmicas en las que se mueve la música Nasa. En los golpes para el BAMBUCO y para la MARCHA en instrumentos de percusión estará centrado entonces el trabajo de esta segunda línea.

De otra parte, ya que presentamos anteriormente la estrategia que denominamos ESQUEMAS DE ACOMPAÑAMIENTO para las flautas segunderas tradicionales, aspiramos en esta ocasión a utilizar dicha estrategia de acompañamiento de los flauteros para trabajar sobre una buena parte del repertorio Nasa utilizado en los territorios actualmente. En la cartilla Escuela de Flautas y Tambores se asume esta estrategia de acompañamiento con repertorios de todo el suroccidente del país, pero en ocasión de esta línea de formación aspiramos a realizar las prácticas del acompañamiento de los segunderos centrados en temas del repertorio Nasa actual.

Con respecto al desarrollo del trabajo técnico de las flautas, hemos detectado que la mayoría de los músicos-docentes que ya son flauteros poco utilizan el registro alto del instrumento. Nos proponemos entonces en esta línea de formación detallar con los músicos-docentes aspectos técnicos de este registro alto de la flauta, en lo referente a la digitación y a los aspectos físicos de la emisión y manejo del aire. Esto nos irá permitiendo crear las condiciones técnicas de la ejecución instrumental que debe tener un flautista primero, es decir, quien lleva la melodía. Este trabajo melódico como tal será asumido más adelante en nuevas líneas de formación docente pero por ahora es necesario ir creando las condiciones técnicas de la ejecución en la flauta para más adelante asumir este rol.

Fruto de la reflexión que se presentó en la línea de formación pasada, ubicábamos como una necesidad prioritaria para nuestro trabajo colectivo COMPARTIR el trabajo que viene desarrollando cada uno de los docentes en su trabajo cotidiano. De poco servirá intentar guiar desde estas líneas de formación el trabajo cotidiano de los docentes si, en realidad, no sabemos lo que está haciendo cada uno en sus espacios de trabajo. La idea entonces es compartir colectivamente el quehacer de cada uno de acuerdo a las condiciones particulares en sus espacios de trabajo y a sus expectativas como músicos-docentes. Es por esto que esperamos durante esta línea generar distintos espacios donde cada uno de los docentes comparta los aspectos centrales de su trabajo musical cotidiano. Para ello, cada uno de los participantes debe preparar para el taller una presentación de su trabajo a través de la cual se puedan ver los aspectos centrales de su trabajo docente-musical y que pueden servir a los demás compañeros docentes para ser tenidos en cuenta. Para esta presentación puede apoyarse en recursos como videos, fotografías o simplemente a través de su testimonio personal.

Se trata de caracterizar la población estudiantil con la que trabajan, intensidad horaria de dedicación con sus estudiantes, las condiciones físicas de sus colegios, dotación instrumental, tipo de montajes sonoros que realizan y músicas que utilizan para sus clases y montajes. También se trata de determinar cuáles son las expectativas de los docentes con respecto a la formación musical de sus estudiantes, es decir, hasta dónde esperan llegar con ellos en la formación musical de los niños y jóvenes.

PROCESO METODOLÓGICO

En coherencia con el objetivo de la línea de formación y con lo que por esencia corresponde a la música tradicional del territorio, es necesario previamente realizar ritual de armonización en el territorio donde se llevará a cabo el encuentro, con el fin de abrir camino; con la misma intención, se dará apertura al encuentro con un refrescamiento a todos los docentes participantes. La línea de formación durante sus tres días de desarrollo estará guiada desde el diálogo de saberes a través de la palabra, el cuerpo y la música, así como el intercambio de experiencias.

PROGRAMACIÓN DÍA A DÍA

PROGRAMACIÓN	
Hora	Actividad
DÍA 1	
7:30	Ritual de Armonización para Abrir Camino
8:30	Desayuno
9:30	Actos protocolarios
10:10	Intervención de música tradicional a cargo de la banda de música de La Troja
11:00	Experiencia y proceso de conformación musical de la banda de La Troja
1:00	Almuerzo
2:00	“Rastros de Inocencio Ramos Pacho”
4:30	Reflexiones de cierre

DÍA 2	
7:30	Desayuno
8:30	“De acá y de allá” por Omar Romero y Alejandro Durán
12:30	Almuerzo
1:30	“Esquemas de acompañamiento” por Omar Romero y Alejandro Durán
4:30	Intercambio musical
DÍA 3	
7:30	Desayuno
8:30	Socialización y compartir de experiencias frente al quehacer docente
11:30	Reflexiones finales, propuestas para la próxima línea, evaluación
1:00	Almuerzo
1:00	intercambio musical entre participantes

TEJIENDO LOS HILOS DE LA MEMORIA

Comprendiendo que los encuentros de línea de formación en música tradicional van más allá de un taller y que se convierten en un tejido con puntadas cada vez más finas donde se va dilucidando su sentido, es necesario hacer memoria para seguir construyendo las siguientes puntadas.

Ritual para abrir camino y refrescamiento

Teniendo en cuenta la relación profunda de la música tradicional con la espiritualidad, y escuchando la cosmovisión del territorio, se realiza el refrescamiento dirigido por el Mayor Eliseo, médico tradicional de la vereda, quien da la apertura al encuentro abriendo camino para disponer el espíritu, la escucha, el diálogo, el encuentro de saberes y la conciliación entre los mismos. A medida que van llegando los dinamizadores, el The'wala va realizando un baño con agua de diferentes plantas preparada previamente.

Saludos

Posterior a disfrutar del almuerzo y dar la lectura de la programación, cada uno de los participantes saluda y manifiesta sus expectativas frente al encuentro. La mayoría de asistentes consideran que el espacio debe darse en el marco del aprendizaje, el compartir de experiencias y conocimientos frente a la música tradicional, además de la motivación para poder transmitir y seguir sembrando aquellos saberes en las comunidades. Se rescata y se agradece el hecho de que la Asociación de Cabildos Nasa Çxhâçxha genere espacios significativos en torno al arte y en específico la música propia.

Los ponentes por su parte, cuentan un poco de cómo el recorrido que hicieron hace ya algunos años por estos territorios les permite conformar la “Banda de Flautas Chicha y Guarapo” y seguir investigando en torno a estas músicas. Estar nuevamente de regreso, se convierte en una oportunidad para retribuir, compartir vivencias y generar reflexiones en torno al cómo la música que hace parte del territorio se puede integrar a los procesos de formación dentro de las instituciones educativas. En voz de los encargados de la línea de formación, se expresa que el interés es generar intercambios de conocimientos y participación sensible para revitalizar y potencializar los saberes en relación con la música tradicional del territorio.

Intervención musical de los músicos mayores y jóvenes de Togoima



Fotografía: Yuly Yepez. Línea de Formación Música Tradicional 2019 - I

Las miradas inquietas de los participantes por la expectativa de lo que precedería, se hicieron visibles en cuanto flautas y tambores empezaron a resonar por el espacio que sería el lugar de encuentro de los tres días siguientes. Avivar los corazones de los participantes, generar memoria, sensibilidad y conexión a través de las sonoridades de estas músicas fueron los principales deseos para el encuentro. Tales sonoridades andantes al ritmo de la chirimía serían el anuncio de que la música tradicional es el eje transversal de éste encuentro. En seguida cada uno de los integrantes se presenta y se abre espacio a un relato corto que permite adentrarse por un instante en las historias de vida de algunos mayores músicos, con lo que se contextualiza el estilo de éstas chirimías que dejaron impregnado el ambiente de los sonidos ancestrales.

Lo que estos mayores y jóvenes representan a través de la música que interpretan, es la memoria histórica del territorio y de aquellos músicos ancestrales que hoy se encuentran en otro espacio, lo hacen desde el conocimiento empírico reflejando el amor hacia su territorio y buscando con ello, mantener las tradiciones. Se reconoce que no ha sido fácil labrar el camino de la música por falta de apoyo, pero no se ha desfallecido. Por último, recuerdan que la música propia se enseña desde la tulpá, desde los diferentes espacios familiares y comunitarios y no solo desde la institución.

Tejiendo Diálogo Comunitario

Con el fin de generar reflexiones frente al diálogo, la capacidad de escucha, la reciprocidad, complementariedad y dualidad presentes en la música, se desarrolló un ejercicio donde se entrelazaron los sonidos emitidos a través de tubos de PVC, siguiendo el formato sikuri representado en algunas músicas de la cosmovisión andina. Para ello, se le entregó a cada participante un tubo con uno de sus orificios tapado, (todos los tubos al ser sopladados emiten un sonido correspondiente a una nota musical).



Fotografía: Yuly Yopez. Línea de Formación Música Tradicional
2019 - I

Al generar el ejercicio de reflexión frente a la relación de la experiencia que se acababa de vivenciar y la expectativa con la línea de formación y con los procesos de enseñanza que se llevan a cabo con las semillas en cada uno de los territorios, los participantes opinan:

- Aspectos como la coordinación en el grupo era muy importante para guiar el proceso y aprender a escuchar.
- Es una bonita experiencia que lleva a rescatar los sonidos generando un equilibrio.
- Se necesita de la intuición para poder transmitir al otro los sonidos. Siempre hay una relación de dos a través de preguntas y respuestas, eso por ejemplo en las flautas traversas es una constante.
- El ejercicio permite recordar que se está construyendo algo entre todos desde lo particular. Lo que cada uno hace es esencial para lograr un resultado común, un dialogo horizontal.
- Es necesario escuchar para que nos escuchen.
- La música es una manifestación de lo que siente la madre tierra, de la vivencia del territorio, de lo que se vive en el andar del pueblo nasa.

- La juventud actualmente escucha música desde la individualidad. Los mayores se sientan a escuchar y van tejiendo su conocimiento. Así mismo como pasa con la música, el dialogo entre el joven y el mayor deben empezar a entretenerse desde la escucha.
- La música no es sencilla, quien critica la música es porque no ha tocado un instrumento.

Las puntadas de este primer día finalizan con la música interpretada por la banda de flautas de Togoima y luego el compartir de saberes desde el ejercicio de la oralidad alrededor de la tulpa.



Fotografía: Yuly Yepéz. Línea de Formación Música Tradicional 2019 - I

Puntadas día 2

Para seguir avivando la sensibilidad frente a la música propia, se da inicio a las puntadas del segundo día con la música de los mayores y jóvenes de Togoima, quienes dan preámbulo al trabajo propuesto por los ponentes Omar Romero y Alejandro Durán. A través de la Cartilla “ESCUELA DE FLAUTAS Y TAMBORES”, junto con otras herramientas, se hace la invitación a adentrarse en la comprensión del ritmo a través de la relación música – cuerpo.

Se da apertura con una de las melodías más representativas recogidas a través del recorrido que la banda de flautas Chicha y Guarapo ha realizado por el territorio. Al contar un poco de la historia personal y la manera como se dio el encuentro con la música, los ponentes van poniendo en contexto a los participantes, del porqué se está trabajando y el porqué de traer la propuesta a ésta línea de formación. Se relata como inició su relación con el territorio y por ende con sus músicas. De la mano de Inocencio Ramos, Graciela y Carlos Miñana, compañeros del CRIC, se conoce uno

de los proyectos o producciones más importantes desde el punto de vista de la música y del pueblo nasa, publicada hacia los años 95. El proyecto estuvo pensado para los profesores de las escuelas y se llamó “De correría con los negritos”. Años después, el proyecto “Escuelas de música tradicional” lleva a seguirse preguntando cómo es la



Fotografía: Marco Quiscue. Línea de Formación Música Tradicional 2019 - I

formación del músico tradicional y cómo hacer para que se siga dando, a sabiendas de que es un conocimiento que en muchos casos se ha ido al otro espacio con los mayores que lo sabían, esto impulsa a trabajar básicamente para formar nuevos músicos.

van encontrando la acentuación. Se realizan varios ejercicios que tienen cada vez exigencias mayores a nivel rítmico. Estos primeros ejercicios están dedicados a que los profesores adquieran la habilidad de desarrollar en los niños el ritmo y reconocer características del bambuco por medio de los pasos.

Esta primera serie de ejercicio permitió entender como las acentuaciones se pueden marcar a través de la caminata y se interiorizan al hacer del cuerpo y la música un diálogo coordinado. Así, los ponentes invitan a los dinamizadores a levantarse y empezar a caminar para dar acento al bambuco. Para el desarrollo del ejercicio, se les pide a los músicos de Togoima interpretar un bambuco, mientras los demás caminan y poco a poco

Caminando el Bambuco

ASOCIACIÓN DE CABILDOS NASA ÇXHÂÇXHA - CONSEJO DE EDUCACIÓN

A través del ejercicio de las serpientes se trabaja el conteo de entrada en el bambuco; nuevamente los dinamizadores se ubican para empezar a caminar, esta vez acentuando a dos planos, con la voz y con los pies, se marca el acento intercalando entre izquierda y derecha.

Se desarrollan varios ejercicios corporales de manera individual, por parejas, por grupos buscando acentuar cada vez con mayor precisión. Todos estos son ejercicios para centrar la atención en la música, convirtiéndose el cuerpo en una de las herramientas que permite el desarrollo de capacidades en los procesos formativos con los niños.

Con el ejercicio “Paso y Trazo” se quiso generar una comunicación sonora para los golpes de los distintos instrumentos de la percusión. Se pidió seguir los gráficos que aparecían en la pantalla avanzando en niveles de dificultad. El ejercicio se realizó utilizando pies, voz y manos.



Fotografía: Yuly Yopez. Línea de Formación Música Tradicional 2019 - I

De acá y allá. Golpes nasa en las percusiones

En el segundo módulo se trabajó en detallar los golpes de los instrumentos de percusión usados en cada región. Se utilizó ritmos básicos encontrados en diferentes regiones de la zona y luego, fue posible con el acompañamiento de los músicos de Togima, analizar su estilo rítmico, para ello, se observó de manera detallada cada una de las variaciones y formas de ejecución de la percusión. Se hizo uso de gráficos que permitían la lectura de los distintos golpes.

Los flautistas segunderos



Fotografía: Yuly Yopez. Línea de Formación Música Tradicional 2019 - I

El desarrollo de este módulo permitió reconocer la importancia del segundeo en la interpretación de la música de flautas, porque es justamente allí donde para los intérpretes tradicionales se da la formación, a través del acompañamiento. Esto va permitiendo el reconocimiento de las sonoridades y los esquemas de acompañamiento.

Para llevar a cabo los ejercicios de este tercer módulo, se le entregó una flauta con afinación tradicional a cada uno de los participantes. En ese sentido, se les dio a conocer diferentes maneras de hacer acompañamiento.

Puntadas Día 3

El tercer día de línea de formación se inició con el espacio de reflexión e intercambio frente a estrategias pedagógicas para el desarrollo de capacidades musicales del contexto. Cada docente habló de sus experiencias en los procesos de enseñanza de las músicas tradicionales y no tradicionales alrededor de las instituciones educativas.

Logros:

- Se manifestó satisfacción por parte de la mayoría de los integrantes al sentir que la línea de formación para este año cumplió con las expectativas que se tenía.
- Se contribuyó a profundizar en conocimientos y saberes enfocados en la música tradicional del territorio, y al desarrollo de estrategias y aprendizajes para nutrir los procesos de formación.
- Se generaron espacios de reflexión y compartir, que permitieron ahondar más en los procesos de la música propia.
- Los dinamizadores recibieron material importante para desarrollar procesos de formación en música tradicional en las diferentes instituciones.

Sugerencias, recomendaciones y proyecciones:

- No unir la línea de formación en música tradicional con otras líneas de formación porque se le resta importancia a esta expresión.
- Buscar estrategias para dar continuidad en los participantes de manera que se genere un proceso de formación.
- Continuar desarrollando la línea de formación en los diferentes territorios.
- Falta control desde los organizadores con el manejo de las bebidas; esto hace que la asistencia vaya disminuyendo en el transcurrir del encuentro.
- Se sugirió desarrollar la próxima línea de formación con los mismos ponentes para dar continuidad al proceso de formación.
- Se sugirió realizar la segunda línea de formación del año en el resguardo de Togoima.
- Conformar un espacio dedicado a la música propia.
- Generar más espacios enfocados en la música tradicional.

REFERENCIAS

Perilla Suárez, Jairo. (2019). Música que trasciende el pentagrama. El Espectador, sección: SONIDOS INDÍGENAS DE COLOMBIA. Colombia. Tomado de <https://www.elespectador.com/entretenimiento/musica/musica-que-trasciende-el-pentagrama-articulo-865956>

Romero Garay, Omar y Durán Velasco, Alejandro. 2019. Propuesta taller basado en la Cartilla “Escuela de Flautas y Tambores. Bogotá, Colombia.

Maclanil, Fernando. (2019). Inocencio Ramos. Veinte amigos, un hermano (Transcripción de audio inédito). Cali, Colombia.

Ramos, Inocencio. (2019). Rastro de Inocencio Ramos Pacho (inédito). Autobiografía. Cauca, Colombia.